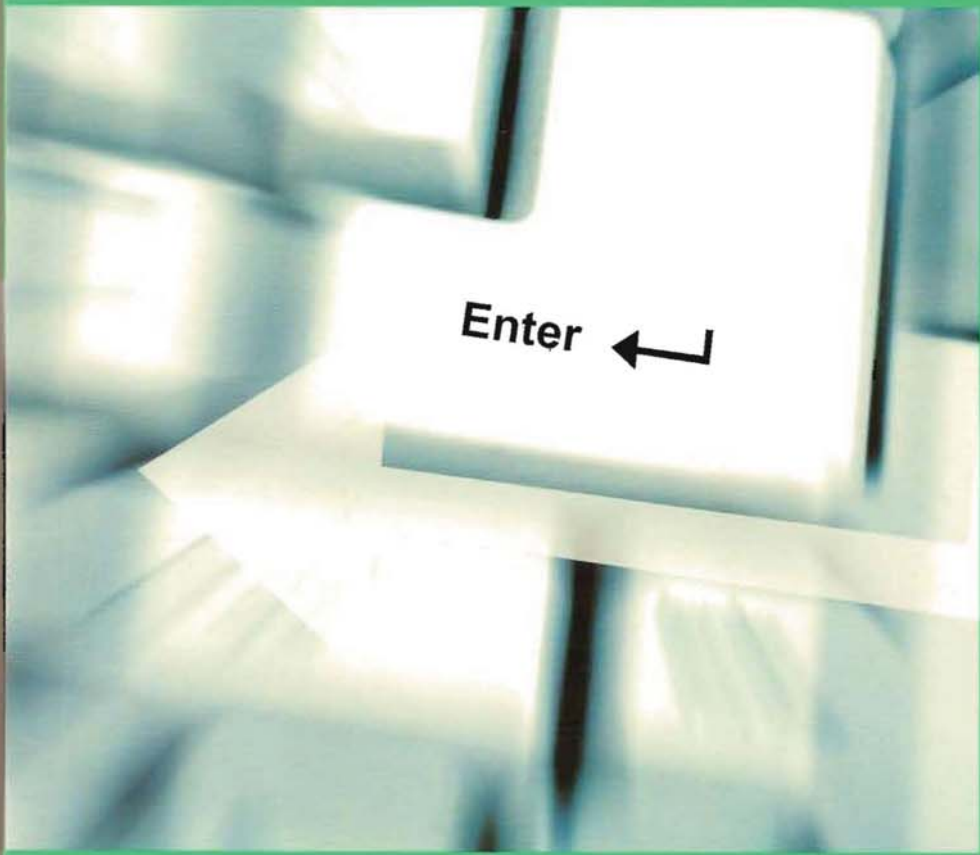


Psicologia
Educação
Cultura

Colegio Internato dos Carvalhos



Semestral

Maio de 2008

Revista de Psicologia, Educação e Cultura

nº 1

VOL. XII

ADAPTAÇÃO PORTUGUESA DAS ESCALAS DE RESPOSTA DE RUMINAÇÃO (VERSÃO BREVE) E DE RESPOSTA DE DISTRACÇÃO DO "RESPONSE STYLE QUESTIONNAIRE - RSQ"

Maria Manuela Lima de Figueiredo Queirós
Escala EB2,3 de S. João da Madeira, Portugal

Natalio Extremera
Pablo Fernández-Berrocal
Universidad de Málaga, Espanha

Paula Susana Queirós
Escola Superior de Enfermagem da Cruz Vermelha Portuguesa de Oliveira de Azeméis, Portugal

Resumo

Este estudo analisou a fiabilidade e a validade da tradução portuguesa das Escalas de Resposta de Ruminação (versão breve) e de Resposta de Distracção do "Response Style Questionnaire - RSQ", numa amostra de 240 sujeitos, constituída por dois grupos: estudantes universitários (N=120), com idades entre os 18 e os 24 anos e idosos (N=120), com idade igual ou superior a 65 anos. Foram utilizadas como variáveis critério as dimensões de inteligência emocional percebida, saúde mental, satisfação com a vida e depressão. A consistência interna de ambas as escalas foi elevada nas duas amostras. As correlações entre o "RSQ", e variáveis critério TMMS-24, Escala de Saúde Mental, Escala de Satisfação com a Vida e Inventário de Depressão de Beck foram na direcção desejada. Os dados obtidos indicam que, nas duas amostras, as respostas ruminativas estão fortemente correlacionadas positivamente com a depressão e negativamente com clareza, reparação, saúde mental e satisfação com a vida. Pelo contrário, a *Resposta de Distracção* está associada positivamente, com todas as subescalas da IEP (atenção, clareza e reparação), assim como com a saúde mental e com a satisfação com a vida. Verifica-se ainda uma forte associação negativa entre distracção e depressão. Nos universitários não se verificou nenhuma associação da distracção com atenção e clareza. Sumariamente, a versão portuguesa das Escalas de Resposta de Ruminação (versão breve) e de Resposta de Distracção do "Response Style Questionnaire - RSQ", apresentou uma fiabilidade apropriada e relações significativas com as variáveis critério tal como aconteceu nos estudos prévios da versão inglesa e espanhola.

PALAVRAS-CHAVE: *Ruminação, Distracção, Estilo de Resposta, Inteligência Emocional, Depressão.*

Marada (address): Maria Manuela Lima de Figueiredo Queirós, rua 5 de Outubro, n.º 204, 2.º esq., 3700-084 S. João da Madeira - Portugal. E-mail: monuchax@gmail.com / nextremera@uma.es / berrocal@uma.es / sudance@sapa.pt

Psicologia

Educação
Cultura

Psicologia

Revista do Colégio Internato dos Carvalhos

ESTATUTO EDITORIAL

Uma revista semestral e da responsabilidade do Colégio Internato dos Carvalhos e dos departamentos de psicologia, educação e cultura das universidades a que pertencem os membros do Conselho Editorial e do Conselho Consultivo.

Uma revista de carácter científico que pretende acompanhar as diferentes correntes do pensamento acerca da psicologia, da educação e da cultura em geral.

Uma revista que procura actualizar os professores face aos desenvolvimentos recentes na investigação e na prática do ensino-aprendizagem.

Uma revista que pretende capacitar os professores para lidarem com alguns problemas mais frequentes na sala de aula.

Uma revista que vai favorecer a transposição dos estudos no campo da cognição e da afectividade para a prática educativa das escolas.

Uma revista que promove o diálogo entre os professores de diferentes níveis de ensino e possibilita a troca de experiências de sala de aula.

Uma revista que interessa a educadores, professores, investigadores e estudantes, assim como às pessoas que procuram uma formação actualizada, de bom nível, no domínio do ensino-aprendizagem.

CONSELHO CONSULTIVO

Alfonso Barca Lozano (Universidade da Corunha)

Ángela Biaggio (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil)

Antônio Roazzi (Universidade Federal de Pernambuco, Brasil)

Celeste Malpique (Universidade do Porto)

Daniela de Carvalho (Universidade Portucalense, Porto)

David Palenzuela (Universidade de Salamanca)

Etienne Mullet (École Pratique des Hautes Études, Paris)

Feliciano H. Veiga (Universidade de Lisboa)

Francisco C. Carneiro (Universidade do Porto)

Isabel Alarcão (Universidade de Aveiro)

José Tavares (Universidade de Aveiro)

Manuel Ferreira Patrício (Universidade de Évora)

Manuel Viegas Abreu (Universidade de Coimbra)

Maria da Graça Corrêa Jacques (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil)

Nicolau V. Raposo (Universidade de Coimbra)

Paulo Schmitz (Universidade Bona)

Raquel Z. Guzzo (Pontifícia Univ. Católica de Campinas, Brasil)

Rui A. Santiago (Universidade de Aveiro)

Rui Soares (Escola Superior de Educação João de Deus, Lisboa)

Silvia Koller (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil)

PREÇO E ASSINATURA

Número avulso 10,00 euros

Assinatura/ano 15,00 euros

SEDE DA REDACÇÃO

Psicologia, Educação e Cultura: Colégio Internato dos Carvalhos
Rua do Padrão, 83 - CARVALHOS
4415-284 PEDROSO
Telefone: 22 786 04 60 Fax: 22 786 04 61
Email: gomes@cic.pt

PROPRIEDADE

P.P.C.M.C.M. - Colégio Internato dos Carvalhos - Cont. Nº 500224200

Depósito legal: Nº 117618/97

ISSN: 0874-2391

I.C.S.: 121587

Nº exemplares: 300

Capa: anibal couto

Anexo

Instruções

As pessoas pensam e fazem coisas muito diferentes quando se sentem desmotivadas, tristes, ou deprimidas.

Por favor, leia cada uma das afirmações abaixo indicadas e marque com X, se "nunca(1)", "às vezes(2)", "frequentemente(3)" ou "sempre(4)" pensa ou faz cada uma destas coisas quando se sente desmotivado, triste, ou deprimido.

Indique, por favor, o que geralmente faz e não o que pensa que deve fazer.

Escala portuguesa de resposta de ruminação (versão breve)

1. Penso constantemente em como me sinto só.	1	2	3	4
2. Analiso cuidadosamente os meus sentimentos de fadiga, cansaço e dor.	1	2	3	4
3. Penso em como é difícil concentrar-me.	1	2	3	4
4. Penso em como me sinto tão apático e desinteressado.	1	2	3	4
5. Penso "Porque é que não tenho força de vontade para ir em frente?"	1	2	3	4
6. Analiso cuidadosamente um acontecimento recente, desejando que tivesse corrido melhor.	1	2	3	4
7. Penso constantemente em como me sinto triste.	1	2	3	4
8. Analiso cuidadosamente as minhas imperfeições, falhas, defeitos e erros.	1	2	3	4
9. Penso em como não tenho vontade de fazer nada.	1	2	3	4
10. Penso "Por que não sou capaz de resolver melhor as coisas?"	1	2	3	4

Escala portuguesa de resposta de ruminação (versão breve)

1. Penso "Vou fazer qualquer coisa para me sentir melhor" e faço mesmo.	1	2	3	4
2. Dou ajuda a alguém que precise de ser ajudado e com isso me distraio.	1	2	3	4
3. Mentalizo-me que estes sentimentos não vão durar para sempre.	1	2	3	4
4. Vou a um sítio, de que gosto para me distrair dos meus sentimentos.	1	2	3	4
5. Penso "Vou concentrar-me noutra coisa para modificar o que sinto".	1	2	3	4
6. Faço qualquer coisa que tenho a certeza que vai ajudar a sentir-me melhor.	1	2	3	4
8. Concentro-me no meu trabalho.	1	2	3	4
9. Faço qualquer coisa de que gosto e que me diverte.	1	2	3	4
10. Faço com um amigo qualquer coisa que eu ache divertida.	1	2	3	4